

LE FORMULAIRE DOIT ÊTRE
RETOURNÉ DANS TOUS LES CAS !

NOUVEAUTÉ : LE FORMULAIRE EN LIGNE

<https://www.jack-beck.ch/fr/winterlager-25-26>

Chers clients

Nous avons réservé une place à terre pour votre bateau. Nous vous prions de bien vouloir nous renvoyer ce formulaire **dûment complété** jusqu'au **1^{er} octobre**. Veuillez cocher les travaux à effectuer par le chantier et ceux effectués par vos soins, afin que nos collaborateurs puissent répondre au mieux à vos besoins. **ATTENTION: les vœux spéciaux (comme être présent, conduire bateau à la rampe, etc.) peuvent être pris en compte jusqu'à fin septembre et dès début décembre!!**

Type / Marque:

N° immatriculation: Nom du bateau:

N° de place: Port (si extérieur):

LIEU D'HIVERNAGE

- ☐ 1. Je désire un **HIVERNAGE SOUS-TOIT (WL)** selon possibilités.
- ☐ 2. Je désire un **HIVERNAGE PLEIN-AIR (FL)**
- ☐ 3. Mon bateau reste à l'eau (à mes risques et périls)
- ☐ 4. Mon bateau reste sur ma place à terre (FL)
- ☐ 5. J'enlève mon bateau (si place à terre **jusqu'au 30.9 !**)

Vous êtes propriétaire de 1 à 2 bateaux ; nous nous occupons de plus de 350 lors de l'hivernage !
Merci de votre compréhension.



Client / Chantier

AUTOMNE / HIVER

- ☐ ☐ 6. **MISE À TERRE** **dès (date).....**
- ☐ 7. La clé se trouve : ☐ au chantier ☐ ☐ bateau est ouvert
- ☐ 8. Propre remorque : ☐ stockée au chantier ☐ sera amenée 1 semaine avant et marquée
- ☐ ☐ 9. Démâtage : **remarques :**
(si démantage par vous pour hivernage sous-toit, le faire **avant la mise à terre** par le chantier !)
- ☐ ☐ 10. Nettoyage : (partie immergée & franc-bord toujours par chantier) ☐ pont & superstructures
(si polish, nettoyage complet obligatoire)
- ☐ ☐ 11. Vider réservoirs : ☐ eau douce (water) ☐ eau grise (waste) ☐ eau noire (waste)
- ☐ ☐ 12. Sanitaires : ☐ antigel lavabos ☐ antigel toilettes ☐ purger boiler
- ☐ ☐ 13. Bâcher, se trouve : ☐ à bord ☐ au chantier ☐ à livrer 1 semaine avant
- ☐ ☐ 14. Annexe (youyou) : ☐ à hiverner à la marina
- ☐ 15. Hivernage moteur : ☐ par le client ☐ j'ai mandaté la maison
- ☐ 16. Hivernage batterie : ☐ par le client ☐ j'ai mandaté la maison
- ☐ 17. Sellerie (bâches, etc.) : ☐ j'ai mandaté la maison
(si hivernage moteur / batterie par vous, ramener 1 semaine **avant la mise à l'eau** par le chantier !)

Remarques pour la mise à terre :

- ☐ Veuillez m'informer quand le bateau est à terre. Email



Nom :

ORDRE D'HIVERNAGE 2025/2026

!!! IMPORTANT: mise à l'eau doit être confirmée au printemps – autrement le bateau reste à terre !!!

Client / Chantier

PRINTEMPS / ÉTÉ

- ☐ ☐ 18. **MISE À L'EAU** dès (date) *
- *ATTENTION : les voeux spéciaux (comme être présent, conduire bateau à la rampe, etc.) peuvent être pris en compte jusqu'à fin mars et dès début juin!!!**
- ☐ ☐ 19. Bâche : ☐ enlever, mettre à bord ☐ enlever, mettre au chantier ☐ mettre bâche d'été
- ☐ ☐ 20. Nettoyage : ☐ extérieur complet* ☐ intérieur
- *Remarque : sans ordre de nettoyage le bateau ne sera pas rincé !**
- ☐ ☐ 21. Mâtage : remarques :
- ☐ ☐ 22. Amarrage : ☐ parquer l'avant au ponton ☐ parquer l'arrière au ponton

Remarques pour la mise à l'eau:

- ☐ Veuillez m'informer quand le bateau est à l'eau. Mail

Client / Chantier

TRAVAUX SUPPLÉMENTAIRES POUR LE CHANTIER NAVAL JACK BECK SA

- ☐ ☐ 23. Peinture partie immergée : Produit :
- ☐ ☐ 24. Polir / cirer * : ☐ pont ☐ franc-bord ☐
- *Si polish: le bateau doit être lavé complètement en automne!**
- ☐ ☐ 25. Contrôle / réparation : ☐ grand-voile ☐ foc ☐ spi
- ☐ ☐ ☐ gréement ☐
- ☐ 26. Autres travaux :

.....
.....
.....
.....

ASSURANCE OBLIGATOIRE

- ☐ 27. Mon bateau est assuré contre les dégâts naturels + incendie à terre
- ☐ 28. Le chantier **doit** assurer mon bateau auprès de l'Assurance cantonale (prime = 0,3 % de la valeur) pour la somme de Fr.

N° de téléphone en cas de questions :

Date & signature:

Nous vous remercions de votre ordre et votre collaboration !